

ליינען דעם בריוו און זאל עס אויך לערנען מיט אנדערע מענטשן.
 ביז זיי וועלן קענען זאגן דעם בריוו אויסווייניג. דעריבער האבן
 מיר איבערגעזעצט דעם בריוו אויף אידיש, אז יעדער איינער זאל
 עס קענען פארשטיין און מַקְיִים זיין די וויכטיגע אָנווייזונגען פון
 הייליגן רמב"ן, זצוק"ל.

שמע בני, הער מיין זון דעם מוסר (שטרָאָפּרייד) פון דיין פאטער און זאלסט
 נישט פארלאזן די תורה. דאס לערנען פון דיין מוטער. דיין שטענדיגע
 פירונג זאל זיין. דו זאלסט רעדן אלע דינע רייד געלאָסן. מיט דרך ארץ צו יעדן
 מענטש און צו יעדער צייט. און דורך דעם וועסטו גערעטעט ווערן פון פֶּעס. ווייל
 אויפּרעגונג איז אַ שלעכטע אייגענשאַפט. וואס ברענגט דעם מענטשן צו זינדיגן.
 אונזערע חכמים האבן אויך אזוי געזאגט: "דער מענטש וואס איז א פֶּעסן. א
 גערעגטער. איז ער באַהערשט פון אלערליי שלעכטס. ווי אין גיהנם". ווי עס
 שטייט אין פסוק "דו זאלסט אוועקנעמען כעס פון דיין הארצן. וועט דיין קערפער
 אפגעהיט ווערן פון שלעכטס". און שלעכט מיינט מען דער גיהנם. ווי עס
 שטייט אין פסוק: "דער רשע וועט באקומען זיין שטראף אין שלעכטן טאָג" (אין
 גיהנם).

אז דו וועסט דיך אפהיטן פון כעס, דעמאלס וועט אריינקומען אין דיין הארצן
 די מדה פון עֲנוּוָה, באַשיידנהייט, וואס איז די בעסטע מְדָה פון פון אלע מדות
 טובות, ווי עס שטייט אין פסוק "עקב ענוה יראת ה'". נאך ענוה קומט די מורא
 פון אייבערשטן. ווען דו וועסט זיין ביי זיך נידעריג, באַשיידן. וועסטו דיר אריין
 נעמען אין הארצן די מדה פון מורא האבן פאר השם. ווייל דו וועסט שטענדיג
 טראכטן אין הארצן פון וואנען דו ביסט געקומען אויף דער וועלט, און וואוהיין דו
 וועסט גיין ווען דו וועסט אוועק גיין פון דער וועלט. ווען דו לעבסט נאך אויף
 דער וועלט ביסטו נישט מער גערעכנט נאר ווי א וואָרעם, און נאך דיין שטארבן
 אַוראי, און דו וועסט טראכטן פאר וועמען דו וועסט דארפן געבן דין וְחֶשְׁבוֹן.
 פאר הקדוש ברוך הוא, וואס ער איז דער מלך פון כבוד. ווי עס שטייט אין פסוק.
 שלמה המלך האט געזאגט, "אלע הימלען קענען נישט פארנעמען דיין כבוד. די
 הערצער פון די מענטשן קענען געוויס נישט פארנעמען דיין כבוד". נאך זאגט
 דער פסוק: "השם זאגט, איך בין איבעראל אויף דעם הימל און אויף דער ערד".
 אז דו וועסט באטראכטן די אלע זאכן, וועסטו מורא האבן פון דיין באשעפער און
 דו וועסט דיך היטן פון צו זינדיגן. אז דו וועסט האבן אין זיך די גוטע מדות.
 וועסטו זיין פרייליך מיט דין חֶלֶק און צופרידן מיט וויפיל השם האט דיר געגעבן.

אז דו וועסט דיך פירן מיט באַשיידנהייט, דו זאלסט דיך שעמען פאר אלע מענטשן
 (ווייל דו וועסט האלטן אז אלע מענטשן זענען בעסער פון דיר) און דו וועסט

מורא האבן פאר השם, נישט צו זינדיגן, דעמאָלס וועט אויף דיר ריען די שכינה, און די שיינקייט פון זיין הייליגקייט, און וועסט פארדינען דאס אייביגע לעבן, צו עולם הבא.

איצט מיין זון פארשטיי און זעה, אז דער מענטש וועלכער שטאלצירט אין הארצן, און טראכט אז ער איז גרעסער פון אנדערע מענטשן, זינדיגט ער געגן די מלוכה פון השם, ווייל ער בארימט זיך מיט דער קלייד וואס באַלאַנגט צו השם. ווי עס שטייט אין פסוק "השם קעניגט אויף דער וועלט, ער האט זיך געקליידעט מיט שטאַלצקייט". מיט וואס זאל זיך דאס הארץ פון מענטשן שטאלצירן און גרויס האלטן? אויב מיט זיין רייכקייט, השם מאכט אָרעם און רייך. אויב מיט דעם כבוד וואס מענטשן גיבן אים, כבוד געהערט צו ה' ווי עס שטייט אין פסוק דוד המלך האט געזאגט צו ה' "רייכקייט און כבוד איז פאר דיר". ווי אזוי קען א מענטש זיך גרויס האלטן און בארימען מיט דעם כבוד וואס עס געהערט צו ה'? און אויב ער וועט זיך בארימען מיט זיין תכמה, "ה' קען צונעמען די שפראכע פון מענטשן וואס רעדן, און ער קען אוועקנעמען די עֲצוֹת פון די אלטע, קלוגע לייט". זעען מיר אז אלע מענטשן זענען ביי ה' גלייך. מיט זיין צאָרן ערנידערט ער די מענטשן וואס האַלטן זיך גרויס און מיט זיין ווילן הייבט ער אויף די מענטשן וואס זענען ביי זיך נידעריג. דעריבער זאלסטו דו דיך אלעמאָל דערנידערן, וועט ה' דיך אויפהויבן. דעריבער וועל איך דיר זאגן ווי אזוי דיין פירנוג זאל זיין מיט דיין באַשיידנקייט, צו גען שטענדיג אויף דעם וועג. דינע אלע רייד וואס דו וועסט רעדן מיט מענטשן זאל זיין געלאָסן און מיט רעספעקט. דיין קאפ זאלסטו האַלטן אראפגעבויגן, דינע אויגן זאלן קוקן אונטן צו די ערד, און דיין הארץ זאל טראכטן העכער, איבער ה', און ווען דו וועסט רעדן צו אַ מענטש זאלסטו נישט קוקן אין זיין פֿנים (צו ערנידערן אים) און זאלסט טראכטן אז יעדער מענטש איז גרעסער פון דיר. אויב דו האסט דיך באגעגנט מיט א מענטש וואס איז קלוגער אדער רייכער פון דיר דארפסטו אים געבן כבוד. אויב דער מענטש איז אָרעם און דו ביזט רייך, אדער דו ביסט קלוגער פון אים, זאלסטו טראכטן אין הארצן אז דו ביסט מער שולדיג צו ה' ווי ער און ער איז מער צדיק פון דיר, ווייל ווען ער האט געזינדיגט האט ער עס אפשר געטאן אומוויסענדיג, און דו האסט געזינדיגט מוטוויליג, פֿאַמִיד. ביי דינע אלע רייד וואס דו וועסט רעדן, און ביי אלץ וואס דו וועסט טאן און ביי אלץ וואס דו וועסט טראכטן, און צו יעדער צייט, זאלסט דענקען גלייך ווי דו וואלסט געשטאנען פאר הקדוש ברוך הוא און זיין שכינה איז אויף דיר, ווייל מיט פֿבֿוד פון ה' איז פול די גאנצע וועלט. דינע רייד זאלן זיין מיט פארכט, מיט דרך ארץ, אזוי ווי א קנעכט פאר זיין הער. דו זאלסט זיין באַשיידן פאר אלע מענטשן און אויב א מענטש וועסט דיך רופן זאלסטו אים נישט ענטפערן מיט א שרייענדיגע

אגרת הרמב"ן

רעא

שטימע, נאר רוהיג, פאמעלאך, אזוי ווי איינער שטייט פאר זיין רבי'ן. דו זאלסט זיין געהיט צו לערנען שטענדיג אזעלכע תורה וואס דו קענסט מ'קיים זיין (שלחן ערוך). און אז דו וועסט לערנען אנדערע ספרים און דו וועסט אויפשטיין פון ספר אוועקצוגיין, זאסלעך זוכן אין די זאכן וואס דו האסט געלערנט, טאמער איז דא א הלכה, א דין, וואס דו קענסט אויספירן, און דו זאלסט איבערטראכטן דייע האנדלונגען וואס דו האסט געטאן, יעדן פריי-מארגן און יעדן אָווענט, און טאָמער איז דאָ א זאך וואס איז נישט געווען ריכטיג, זאלסטו באלד תשובה טאן, חרטה האבן, און וועסטו אויף זיך קיין זינד נישט האבן. ווען דו שטעלסט זיך דאָווענען, זאלסטו אָפטאָן פון זיך אלע וועלטליכע זאכן, און זאלסט אנגרייטן די טראכטונג פון דיין הארץ צו הקדוש ברוך הוא, ריין מאכן דייע געדאנקען, און איבערטראכטן יעדעס ווארט איידער דו וועסט עס ארויסרעדן פון דיין מויל. אזוי זאלסטו טאן די אלע טעג פון דיין לעבן ביי יעדע זאך, (זאלסט פריער טראכטן אויב מען מעג טאן די זאך אדער ניין) און דו וועסט נישט זינדיגן. אז דו וועסט אזוי טון וועלן דייע רייד, דייע האנדלונגען, און דייע געדאנקען זיין גלייך און ריכטיג. און דיין דאווענען וועט זיין ריין און קלאר, מיט גוטע פֿונות, און זי וועט זיין אָנגענומען פאר'ן אייבערשטן, ווי עס שטייט אין פסוק אין תהלים, "דו זאלסט אנגרייטן זייער הארץ צו דיר, און זאלסט פֿאַרנעמען מיט דייע אויערין זייער תפלה".

דעם בריוו זאלסטו לייענען איין מאל אין וואָך, און זאלסט נישט מינערין (פארפעלן) פון צו מ'קיים זיין וואס אין דעם בריוו שטייט, און זאלסט אייביג גיין דייע וועגן לויט דעם געבאָט פון ה', וועסטו באַגליקט ווערן אין אלע דייע וועגן, און וועסט פֿאַרדינען צו האבן עולם הבא וואס איז באהאלטן פאר די צדיקים. און יעדן טאג וואס דו וועסט לייענען דעם בריוו, וועט מען דיר ענטפערן פון הימל אַלץ וואס דיין הארץ וועט נאר פֿאַרלאַנגען, ביז אייביג, אָמֵן סְלָה.